

L.V. против Департамента образования г. Нью-Йорка, 03 Гражд. 9917 (Южный округ штата Нью-Йорк)

Родителям детей с индивидуальными учебными программами, в отношении которых выдан или может быть принято постановление по итогам независимого слушания, следует ознакомиться с прилагаемым уведомлением о возможном раскрытии информации и документов об их детях в рамках разбирательства в федеральном суде.

Переводы на испанский, арабский, бенгали, китайский, французский, гаитянский креольский, корейский, русский и урду доступны на сайте DOE по ссылке: [Надлежащая процедура: независимые слушания и посредничество](#)

Уведомление о потенциально возможном раскрытии информации об образовании учащегося

Внимательно ознакомьтесь с уведомлением. Это — сообщение о возможном раскрытии документов или данных, которые могут содержать информацию о вашем ребенке, если он попадает по классификацию учащегося с ограниченными возможностями, и в результате независимого слушания в его отношении было или может быть вынесено окончательное постановление.

I. Суть иска

В данном иске оспаривается неспособность Департамента образования («DOE») г. Нью-Йорка своевременно исполнить приказы, изданные специалистами по проведению независимых слушаний, проведенных в соответствии с Законом об образовании лиц с инвалидностью («IDEA»), Кодекс США 20 § 1400 *et seq.* и Закон об образовании штата Нью-Йорк § 4401, *et seq.* В 2007 году стороны заключили Соглашение об урегулировании («Соглашение»), в котором DOE согласился своевременно выполнить эти приказы.

В январе 2021 года суд удовлетворил ходатайство истцов о назначении уполномоченного юриста. 14 апреля 2021 года суд принял постановление о назначении David Irwin из Thru-Ed в качестве уполномоченного юриста. 14 мая 2021 года Суд вынес Постановление, в котором подробно описаны обязанности и полномочия уполномоченного юриста, которые включают, среди прочего, полномочия пересматривать процедуры DOE для выполнения постановлений независимого слушания и рекомендовать Суду улучшения, позволяющие DOE своевременно выполнять постановления. В соответствии с настоящим Постановлением уполномоченный юрист может иметь доступ к документам об образовании учащихся при условии соблюдения Департаментом образования Закона о правах и конфиденциальности семейного образования (20 U.S.C. § 1232g; 34 C.F.R. Part 99) («FERPA»).

II. Информация, которую предписано раскрыть

Для того чтобы уполномоченный юрист мог выполнять свои обязанности, суд обязал DOE предоставить уполномоченному юристу (а также сотрудникам и консультантам Thru-Ed) доступ к записям, содержащим конфиденциальную информацию об учащихся, включая, но не ограничиваясь, документами, представленными в ходе независимого слушания, постановления о независимом слушании, данные о соблюдении требований, а также документы по специальному образованию учащихся, такие как индивидуальные образовательные программы, экспертизы, разрешения, счета и т. д. Уполномоченный юрист обязан сохранять конфиденциальность всех документов и информации учащегося. Никакая информация о конкретном учащемся не будет передаваться адвокату истца, если только родитель учащегося не даст на это свое согласие. Если в отчетах уполномоченного юриста для суда будет содержаться информация о конкретном учащемся, эта информация не будет обнародована.

Уполномоченный юрист будет пользоваться этой информацией только в своей работе над анализом процедур DOE по выполнению распоряжений независимого слушания и для того, чтобы рекомендовать суду улучшения, которые позволят DOE своевременно выполнять распоряжения. Раскрытие этой информации не затрагивает никаких ваших прав как родителя на получение услуг специального образования для вашего ребенка.

III. Возражения против раскрытия информации

Если вы согласны на раскрытие этой информации уполномоченному юристу, вам больше ничего не нужно делать.

Если вы не хотите, чтобы информация о вашем ребенке была передана уполномоченному юристу, вы должны возразить против раскрытия информации, направив возражение адвокату DOE по адресу:

Jeffrey S. Dantowitz
Юридический департамент города Нью-Йорк
100 Church Street, Room 2-121
New York NY 10007

или по электронной почте LVO objection@law.nyc.gov. Просьба в письме ссылаться на иск *LV против DOE* (дело № 03-9917). К данному уведомлению прилагается форма возражения, однако возражение в письменном виде не будет отклонено, если оно подано не в этой форме. Если вы возражаете, то никакие записи, содержащие персональную/идентифицирующую информацию вас и вашего ребенка или другую информацию, защищенную FERPA, не будут предоставлены уполномоченному юристу, хотя номинальное и случайное раскрытие имени вашего ребенка может произойти. **Возражения должны быть поданы до 3 декабря 2021 года или в течение 3 недель после вынесения постановления после независимого**

слушания, если такое постановление было вынесено после 12 ноября 2021 года.

Чтобы получить дополнительную информацию об этом уведомлении, свяжитесь с адвокатом истцов, Rebecca Shore из Advocates for Children of New York, Inc. по номеру 646-532-6078.